



## Dekret

## Decreto

der Landesdirektorin  
des Landesdirektorsdella Direttrice provinciale  
del Direttore provinciale

Nr.

N.

4661/2024

17.5 Amt für Fortbildung und Didaktik - Ufficio Aggiornamento e didattica

## Betreff:

Auswahlverfahren nach Titeln und Prüfungen für die Aufnahme einer Lehrperson oder Schulführungskraft zur Beauftragung als Inspektor für den sprachlich-expressiven Bereich an der italienischsprachigen Oberschule staatlicher Art.

(Dekret Nr. 2657/2024)  
Ernennung der Bewertungskommission.

KAP. U01011.1080/2024 - € 6.322,51.-

## Oggetto:

Procedura selettiva per titoli ed esami per l'assunzione di n. 1 docente oppure di n. 1 dirigente scolastico, a cui conferire un incarico ispettivo per il settore linguistico-espressivo nelle scuole del II ciclo a carattere statale in lingua italiana.

(Dekret Nr. 2657/2024)  
Nomina della Commissione giudicatrice.

CAP. U01011.1080/2024 - € 6.322,51.-

DER LANDESDIREKTOR FÜR DIE  
ITALIENISCHSPRACHIGEN SCHULEN

Nach Einsichtnahme in

das eigene Dekret Nr. 2657 vom 22.02.2024 über das Auswahlverfahren nach Titeln und Prüfungen für eine Beauftragung als Inspektor/in für den sprachlich-expressiven Bereich an der italienischsprachigen Oberschule staatlicher Art, und insbesondere Artikel 4 des Auswahlverfahrens über die Ernennung und die Zusammensetzung der Bewertungskommission;

den eigenen Vermerk Prot. Nr. 181281 vom 26.02.2024, mit dem die Kriterien für die Auswahl der Mitglieder der Bewertungskommission festgelegt wurden;

die Lebensläufe der festgestellten Kommissionsmitglieder, ihre Bereitschaft, Teil der Bewertungskommission zu sein, und die von den zuständigen Einrichtungen erteilten Genehmigungen, sofern erforderlich;

in der Erwägung, dass die Mitglieder der Bewertungskommission, die nicht der Landesverwaltung angehören, Anspruch auf die im Landesgesetz Nr. 6 von 1991 und im Beschluss der Landesregierung Nr. 445 vom 30.05.2023 vorgesehene Vergütung haben;

nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretenden Dekret Nr. 118 vom 23.06.2011 zum Thema Harmonisierung der Buchhaltungs- und der Haushaltsgestaltungen der Regionen und der örtlichen Körperschaften, insbesondere Artikel Nr. 56 in Bezug auf die zweckbestimmten Ausgaben;

verfügt

1. Die Bewertungskommission des Auswahlverfahrens nach Titeln und Prüfungen für eine Beauftragung als Inspektor/in für den sprachlich-expressiven Bereich an der italienischsprachigen Oberschule staatlicher Art ist wie folgt zusammengesetzt:

Präsidentin: Dr. Viviana Sbardella  
Hauptschulamtsleiterin der  
Autonome Provinz Trient

Mitglied: Prof. Mario Falanga  
Freie Universität Bozen

IL DIRETTORE PROVINCIALE PER LE  
SCUOLE IN LINGUA ITALIANA

Visti

il proprio decreto n. 2657 del 22.02.2024 con il quale è stata indetta la procedura selettiva per titoli ed esami per il conferimento di un incarico ispettivo per il settore linguistico-espressivo nelle scuole del II ciclo a carattere statale in lingua italiana, ed in particolare l'art. 4 della procedura selettiva che regola la nomina e la composizione della commissione giudicatrice;

la propria nota prot. n. 181281 del 26.02.2024 con la quale sono stati determinati i criteri per la scelta dei membri componenti della commissione giudicatrice;

i curriculum vitae dei commissari individuati, la loro disponibilità a far parte della commissione giudicatrice e le autorizzazioni rilasciate dagli enti di appartenenza, ove previste;

considerato che ai componenti della commissione giudicatrice esterni all'Amministrazione provinciale spettano i compensi di cui alla legge provinciale n. 6 del 1991 e alla deliberazione della Giunta provinciale n. 445 del 30 maggio 2023;

visto il decreto legislativo n. 118 del 23 giugno 2011 in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, in particolare l'articolo n. 56 relativo agli impegni di spesa;

decreta

1. La commissione giudicatrice della procedura selettiva per titoli ed esami per il conferimento di un incarico ispettivo per il settore linguistico-espressivo nelle scuole del II ciclo a carattere statale in lingua italiana è così composta:

Presidente: Dott.ssa Viviana Sbardella  
Sovrintendente scolastica  
della Provincia Autonoma  
di Trento

Componente: Prof. Mario Falanga  
Libera Università di  
Bolzano

Mitglied:	Dr. Manuela Pierotti Direktorin der Landes- direktion italienisch- sprachige Kindergärten	Componente:	Dott.ssa Manuela Pierotti Diretrice della Direzione provinciale Scuole dell'infanzia in lingua italiana
Sekretärin:	Dr. Barbara Pietrini Abteilung Italienisches Schulamt	Segretaria:	Dott.ssa Barbara Pietrini Ripartizione Intendenza scolastica italiana
Ersatzsekretärin:	Dr. Nicoletta Manna Abteilung Italienische Schulamt	Segretaria sostituta:	Dott.ssa Nicoletta Manna Ripartizione Intendenza scolastica italiana

- |  |   |
|--|---|
| <p>2. Die nicht der Landesverwaltung angehörenden Mitglieder der Bewertungskommission haben Anspruch auf die im Landesgesetz Nr. 6 von 1991 und im Beschluss der Landesregierung Nr. 445 vom 30.05.2023 vorgesehene Vergütung; die Rückerstattung der Kosten für Fahrt, Verpflegung und Unterkunft erfolgt gemäß der für die Bediensteten der Landesverwaltung geltenden Regelung.</p> <p>3. Den der Italienischen Bildungsdirektion angehörenden Mitglieder der Bewertungskommission stehen keine Vergütungen zu.</p> <p>4. Zur Deckung der Ausgabe für die Vergütungen und für die Rückerstattung der Kosten von Dr. Viviana Sbardella und von Prof. Mario Falanga als Mitglieder der Bewertungskommission wird der Gesamtbetrag von € 6.322,51 zu Lasten des Kapitels U01011.1080 (Sachkonten E210003200) des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2024-2026, Finanzgebarung 2024, wie beigefügtem Mittelsperre wesentlicher Bestandteil des Dekrets, zweckgebunden.</p> | <p>2. Ai componenti della commissione giudicatrice esterni all'Amministrazione provinciale spettano i compensi di cui alla legge provinciale n. 6 del 1991 e alla deliberazione della Giunta provinciale n. 445 del 30 maggio 2023; è previsto il rimborso delle spese di viaggio, vitto e alloggio alle condizioni previste per i dipendenti della Provincia di Bolzano.</p> <p>3. Per i componenti della commissione interni alla Direzione Istruzione e formazione italiana non è prevista l'erogazione di alcun compenso.</p> <p>4. A copertura della spesa per i compensi e per i rimborsi delle spese della Dott.ssa Viviana Sbardella e del Prof. Mario Falanga in qualità di componenti della commissione giudicatrice viene impegnato sul capitolo U01011.1080 (conto Co.Ge E210003200) del bilancio gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2024-2026, esercizio finanziario 2024, l'importo complessivo di € 6.322,51 come da blocco fondi allegato "parte integrante" del decreto.</p> |
|--|---|

IL DIRETTORE PROVINCIALE PER LE SCUOLE IN LINGUA ITALIANA  
DER LANDESDIREKTOR FÜR DIE ITALIENISCHSPRACHIGEN SCHULEN  
Vincenzo Gullotta



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.  
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993  
sulla responsabilità tecnica, amministrativa  
e contabile

Die Amtsdirektorin La Direttrice d'Ufficio	MAFFEO TERESA	26/03/2024
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	TUTTOLOMONDO TONINO	26/03/2024
Der Ressortdirektor Il Direttore di Dipartimento	GULLOTTA VINCENZO	26/03/2024
	Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile
Der stellvertretende Amtsdirektor für Ausgaben Il Direttore dell'Ufficio Spese sostituto	CASTLUNGER LUDWIG	28/03/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,  
bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem  
digitalen Original identisch ist, das die  
Landesverwaltung nach den geltenden  
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen  
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf  
folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Teresa Maffeo*  
*codice fiscale: TINIT-MFFTRS68B49A952E*  
*certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3*  
*numeri di serie: 26195406*  
*data scadenza certificato: 20/03/2027 00.00.00*

*nome e cognome: VINCENZO GULLOTTA*  
*codice fiscale: TINIT-GLLVCN70L05C351N*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 24259512*  
*data scadenza certificato: 01/06/2025 00.00.00*

Am 28/03/2024 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è  
conforme in tutte le sue parti al documento  
informatico originale da cui è tratta, costituito da 6  
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,  
predisposto e conservato a norma di legge presso  
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con  
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Tonino Tuttolomondo*  
*codice fiscale: TINIT-TTTTNN75M21A089P*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 22483956*  
*data scadenza certificato: 16/05/2024 00.00.00*

*nome e cognome: Ludwig Castlunger*  
*codice fiscale: TINIT-CSTLWG72B11B220B*  
*certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3*  
*numeri di serie: 12053330*  
*data scadenza certificato: 09/08/2025 00.00.00*

Copia prodotta in data 28/03/2024

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme  
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate  
überprüft und sie im Sinne der geltenden  
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

26/03/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di  
acquisizione del documento digitale la validità dei  
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati  
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma